



Centro Cultural del BID

Banco Interamericano de Desarrollo

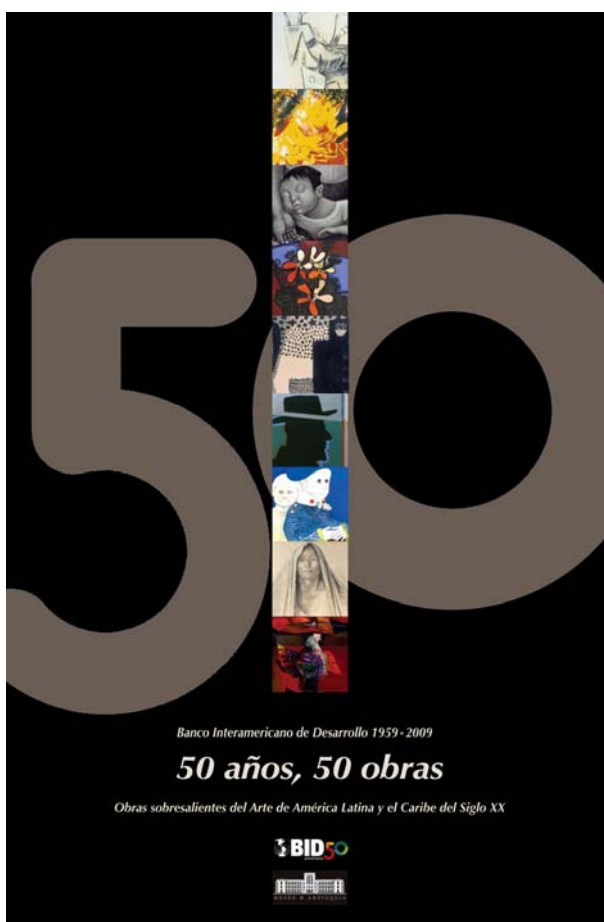
1300 New York Avenue, N. W.

Washington, D.C. 20577

Boletín informativo No. 108

50 años, 50 obras

Obras sobresalientes del Arte de América Latina y el Caribe del Siglo XX



Portada del catálogo bilingüe (español-inglés)

Washington, DC

Abierto del 15 de junio al 14 de agosto de 2009

El Centro Cultural del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

anuncia la apertura de la exposición

50 años, 50 obras **Obras sobresalientes del Arte de América Latina y el Caribe del Siglo XX**

Abierto del 15 de junio al 14 de agosto de 2009

Selección de las obras que hicieron parte de la exposición que fue presentada en el Museo de Antioquia, de Medellín, Colombia (del 16 de marzo al 17 de mayo de 2009), dentro de las celebraciones relacionadas con el 50vo. Aniversario de la creación del Banco Interamericano de Desarrollo, y su 50va. Reunión Anual de Gobernadores de 2009.

Las obras provienen de las colecciones de arte del BID y del Museo de Arte de las Américas de la Organización de Estados Americanos (OEA), ambos sitios en Washington, DC.

La exposición fue organizada por el Centro Cultural del BID y ofrece un amplio panorama del desarrollo que experimentaron las artes de la región a lo largo del siglo XX.

Washington, DC, 5 de junio de 2009

Una exposición que reúne pinturas, dibujos y grabados, realizadas por importantes artistas latinoamericanos y caribeños del siglo XX provenientes de las colecciones del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Organización de los Estados Americanos (OEA), en Washington, D.C., se abrirá al público el 15 de junio en la galería del Centro Cultural del BID, como parte de las celebraciones de la fundación del BID y a la 50va. Asamblea Anual de Gobernadores del BID celebrada este año en Medellín, Colombia.

La exposición tuvo lugar primero en Medellín. En la presentación del catálogo de la exposición, el presidente Moreno afirma que "A lo largo de este medio siglo, el BID ha consolidado su liderazgo como socio de la Región en todos los asuntos relacionados con el desarrollo social y económico de ésta, y ha incorporado en su agenda tradicional de asistencia financiera otros temas cuya relevancia en la sociedad contemporánea es cada vez mayor. Entre ellos, la cultura ocupa un lugar preeminente.

"Para el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) es motivo de gran satisfacción contribuir, por intermedio de su Centro Cultural, a la actividad cultural de las ciudades de Medellín y de Washington, DC con una exposición de arte que incluye obras de muchos de los artistas de América Latina y el Caribe más destacados del siglo XX.

"La exposición cuenta con obras de la Colección del Banco Interamericano de Desarrollo y del Museo de Arte de las Américas de la Organización de los Estados Americanos. El BID apoya a los artistas para que continúen desarrollando su creatividad sin ataduras de ninguna clase y que se puedan dedicar a crear arte que de alguna manera vaya más allá de las fronteras de nuestra América.

Entre los maestros ya fallecidos incluidos en la exposición se cuentan el Argentino **Emilio Pettoruti** (1882-1971), uno de los pilares de la vanguardia argentina de los años 1920. Pettoruti está representado con un soberbio dibujo a tinta de 1919, y un extraordinario óleo pintado en 1937 titulado "La Última Serenata". El Uruguayo **Pedro Figari** (1861-1938), está representado con dos óleos sobre cartón, ambos de 1935. El Brasileño **Cándido Portinari** (1903-1962), quien pintó el mural "Guerra y Paz" en el edificio de Las Naciones Unidas, en Nueva York, y dos murales en la Biblioteca del Congreso en Washington D.C., participa con un bellissimo óleo sobre tela titulado "El Regreso de la Feria", de 1940.

El conjunto de obras reúne lo más granado del arte latinoamericano, con nombres como los mexicanos **Diego Rivera**, **José Clemente Orozco** y **David Alfaro Siqueiros**, el uruguayo **Joaquín Torres García**, el guatemalteco **Carlos Mérida**, el colombiano **Alejandro Obregón**, el haitiano **Joseph Jean Gilles**, la boliviana **María Luisa Pacheco**, la cubana **Amelia Peláez**, y el jamaiquino **Everald Brown** entre otros.

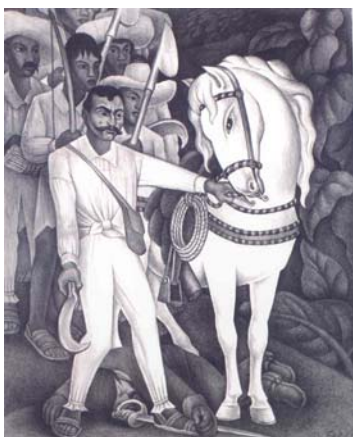
La curaduría de la exposición estuvo a cargo del Centro Cultural del BID, dirigido por Félix Ángel, quien afirma: "La exposición sugiere, que no se puede soslayar el hecho de que el siglo XXI apenas comienza y toda innovación o propuesta original debe necesariamente tomar en cuenta las experiencias del pasado, sean personales o de otra índole, para poder avanzar hacia el futuro.

"La selección de obras está compuesta por obras bidimensionales -pinturas, dibujos y grabados-, aunque puede decirse que un par de piezas escapan a tan estricta definición. No obstante, el conjunto permite apreciar un panorama general de la artes de la región, y simboliza muchos de los momentos más importantes de la vida artística de América Latina y el Caribe. La variedad de técnicas seleccionadas está relacionada con las impredecibles encrucijadas

económicas y sociales de la región, a menudo ajenas a las reglas que el mercado internacional del arte se empeña en establecer”.

El ensayo introductorio que acompaña el catálogo de la exposición es la síntesis de un libro –el último– escrito entre 1982 y 1983 por la crítica de arte e historiadora colombiano-argentina Marta Traba (fallecida en 1983). El texto de *Arte de América Latina 1900-1980* permaneció inédito hasta 1993, cuando el Centro Cultural del BID, en virtud de un acuerdo con la Organización de los Estados Americanos, propietaria de los derechos, publicó el volumen como parte de la celebración del “Encuentro de dos mundos”. Muchas de las reseñas que comentan las obras individuales pertenecen también a Marta Traba, y otras son citas del profesor emérito de la Universidad de Siracusa, Stanton L. Catlin, quien fue uno de los primeros académicos de Estados Unidos en apreciar el arte latinoamericano y caribeño.

Selección de obras en la exhibición



Diego Rivera • México
Guanajuato, México, 1886—Ciudad de México, México, 1957
Zapata, 1932
litografía 85/100; 50,17 x 38,1 cm
Colección de Arte del Banco Interamericano de Desarrollo
Foto: Cortesía del Centro Cultural del BID, Washington, DC.



Emilio Pettoruti • Argentina
La Plata, Argentina, 1892—París, Francia, 1971
Cuadernos de música, 1919
tinta sobre papel; 19,05 x 24,13 cm
Colección de Arte del Banco Interamericano de Desarrollo
Foto: Cortesía del Centro Cultural del BID, Washington, DC.



Joaquín Torres García • Uruguay
Montevideo, Uruguay, 1874—Montevideo, Uruguay, 1949
Composición constructivista, 1943
óleo sobre tela; 68,6 x 76,8 cm
OEA, Museo de Arte de las Américas, Regalo de Nelson Rockefeller, 1963
Foto: Cortesía del Museo de Arte de las Américas, OEA, Washington, DC.



Amelia Peláez • Cuba
Yaguajay, Cuba, 1896—La Habana, Cuba, 1968
Marpacífico [Hibiscus], 1943
óleo sobre tela; 115,5 x 89,5 cm
OEA, Museo de Arte de las Américas, Regalo de IBM, 1969
Foto: Cortesía del Museo de Arte de las Américas, OEA, Washington, DC.

Exposición

La exposición abre al público desde el 15 de junio hasta el 14 de agosto de 2009. La galería de arte está abierta 5 días a la semana, de lunes a viernes, de 11 a.m. a 6 p.m., y es libre de costo.

- Un catálogo a color, bilingüe (inglés/español) está disponible en CD. Lo puede ordenar o descargar el archivo directamente del sitio web
<http://www.iadb.org/topics/culture/cultural/Catalogues.cfm>
- Las fotografías de las obras de arte que integran la exposición pueden solicitarse llamando al tel. (202) 623 1213.
- Video disponible sobre la exhibición
www.youtube.com/profile?user=IDB&view=videos&start=20

Para visitas guiadas (en inglés y español), grupos de diez o más integrantes, puede comunicarse al (202) 623-3774.

Serie Interamericana de Conciertos, Conferencias y Cine todos los eventos son gratis y abiertos al público y tienen lugar en el Centro de Conferencias Enrique V. Iglesias, 1330 New York Avenue, N.W., Washington, D.C. 20577, a una cuadra de la estación Metro Center. Se requiere carnet de identificación con foto. Para más información, favor llamar al (202) 623 3558.

Galería del Centro Cultural del BID se encuentra en 1300 New York Avenue, N. W., Washington, D.C. La estación de metro más cercana es Metro Center (salida a 13th Street). Todas las actividades tienen entrada gratuita.

www.iadb.org/cultural/

Tel. (202) 623-3774 – Fax (202) 623-3192 – IDBCC@iadb.org

Para información sobre los programas del Centro Cultural del BID:

- | | |
|--|----------------|
| • Félix Ángel, Director y Curador | (202) 623-3325 |
| • Soledad Guerra, Coordinador General Asistente | (202) 623-1213 |
| • Anne Vena, Coordinadora de la Serie Interamericana de Conciertos, Conferencias y Cine | (202) 623-3558 |
| • Elba Agusti, Coordinadora del Programa de Desarrollo Cultural | (202) 623-1239 |
| • Debra Corrie, Asistente de Manejo y Conservación de la Colección de Arte del BID | (202) 623-3278 |
| • Pablo Angulo, Pasante, Universidad de los Andes, Facultad de Humanidades y Educación, Mérida Venezuela | (202) 623-3870 |